

**Geschäft / Objet:**
 Bundesgesetz über die Betäubungsmittel und die psychotropen Stoffe (Betäubungsmittelgesetz, BetmG)
 Loi fédérale sur les stupéfiants et les substances psychotropes (Loi sur les stupéfiants, LStup)
Gegenstand / Objet du vote:

Entrer en matière

Abstimmung vom / Vote du: 25.09.2003 10:26:31

Abate	+	R	TI	Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Kunz	=	V	LU	Schibli	=	V	ZH
Aeppli Wartmann	*	S	ZH	Fehr Jacqueline	+	S	ZH	Kurrus	=	R	BL	Schlüer	=	V	ZH
Aeschbacher	=	E	ZH	Fehr Lisbeth	=	V	ZH	Lachat	=	C	JU	Schmid Odilo	+	C	VS
Antille	=	R	VS	Fehr Mario	+	S	ZH	Lalivé d'Epinay	=	R	SZ	Schmid Walter	=	V	BE
Baader Caspar	=	V	BL	Fetz	+	S	BS	Laubacher	=	V	LU	Schneider	+	R	BE
Bader Elvira	=	C	SO	Fischer-Seengen	+	R	AG	Lauper	=	C	FR	Schwaab	o	S	VD
Banga	+	S	SO	Freund	=	V	AR	Leu	=	C	LU	Seiler Hanspeter	=	V	BE
Bangerter	+	R	BE	Frey Claude	=	R	NE	Leuenberger Genève	+	G	GE	Siegrist	=	V	AG
Baumann Alexander	=	V	TG	Fässler	+	S	SG	Leutenegger Hajo	+	R	ZG	Simoneschi-Cortesi	=	C	TI
Baumann Ruedi	+	G	BE	Föhn	=	V	SZ	Leutenegger Susanne	+	S	BL	Sommaruga	+	S	BE
Baumann Stephanie	+	S	BE	Gadient	+	V	GR	Leuthard	+	C	AG	Speck	=	V	AG
Beck	=	L	VD	Galli	+	C	BE	Loepfe	=	C	AI	Spielmann	+	-	GE
Berberat	+	S	NE	Garbani	+	S	NE	Lustenberger	=	C	LU	Spuhler	*	V	TG
Bernasconi	=	R	GE	Genner	+	G	ZH	Maillard	+	S	VD	Stahl	=	V	ZH
Bezzola	=	R	GR	Giezendanner	=	V	AG	Maitre	=	C	GE	Stamm Luzi	=	V	AG
Bigger	=	V	SG	Glasson	=	R	FR	Mariétan	=	C	VS	Steinegger	*	R	UR
Bignasca	*	-	TI	Glur	=	V	AG	Marti Werner	+	S	GL	Steiner	+	R	SO
Binder	=	V	ZH	Goll	+	S	ZH	Marty Kälin	+	S	ZH	Strahm	+	S	BE
Blocher	=	V	ZH	Graf	+	G	BL	Maspoli	*	-	TI	Studer Heiner	=	E	AG
Borer	=	V	SO	Grobet	o	S	GE	Mathys	=	V	AG	Stump	+	S	AG
Bortoluzzi	=	V	ZH	Gross Andreas	+	S	ZH	Maurer	=	V	ZH	Suter	+	R	BE
Bosshard	+	R	ZH	Gross Jost	+	S	TG	Maury Pasquier	+	S	GE	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	+	S	AG	Guisan	=	R	VD	Meier-Schatz	=	C	SG	Thanei	+	S	ZH
Brun	=	C	LU	Gutzwiller	+	R	ZH	Messmer	=	R	TG	Theiler	+	R	LU
Brunner Toni	=	V	SG	Gysin Hans Rudolf	+	R	BL	Meyer Thérèse	=	C	FR	Tillmanns	+	S	VD
Bugnon	=	V	VD	Gysin Remo	+	S	BS	Ménétyré Savary	+	G	VD	Triponez	o	R	BE
Bühlmann	+	G	LU	Günter	+	S	BE	Mörgeli	=	V	ZH	Tschuppert	+	R	LU
Bührer	+	R	SH	Haering Binder	+	S	ZH	Müller Erich	+	R	ZH	Tschäppät	+	S	BE
Cavalli	*	S	TI	Haller	=	V	BE	Müller-Hemmi	+	S	ZH	Vallender	*	R	AR
Chappuis	+	S	FR	Hassler	=	V	GR	Nabholz	+	R	ZH	Vaudroz Jean-Claude	=	C	GE
Chevrier	=	C	VS	Heberlein	+	R	ZH	Neiryneck	=	C	VD	Vaudroz René	=	R	VD
Christen	#	R	VD	Hegetschweiler	=	R	ZH	Oehli	=	V	BE	Vermot	+	S	BE
Cina	=	C	VS	Heim	=	C	SO	Pedrina	+	S	TI	Vollmer	+	S	BE
Cuche	+	G	NE	Hess Berhard	=	-	BE	Pelli	+	R	TI	Waber Christian	=	E	BE
De Dardel	+	S	GE	Hess Peter	=	C	ZG	Pfister Theophil	=	V	SG	Walker Félix	=	C	SG
Decurtins	+	C	GR	Hess Walter	+	C	SG	Polla	=	L	GE	Walter Hansjörg	=	V	TG
Donzé	=	E	BE	Hofmann Urs	+	S	AG	Raggenbass	=	C	TG	Wandfluh	=	V	BE
Dormann Rosemarie	+	C	LU	Hollenstein	+	G	SG	Randegger	=	R	BS	Wasserfallen	*	R	BE
Dormond Marlyse	+	S	VD	Hubmann	+	S	ZH	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weigelt	=	R	SG
Dunant	=	V	BS	Humbel Näf	=	C	AG	Rechsteiner-Basel	+	S	BS	Weyeneth	=	V	BE
Dupraz	+	R	GE	Hämmerle	+	S	GR	Renwald	+	S	JU	Widmer	+	S	LU
Eberhard	=	C	SZ	Imfeld	=	C	OW	Riklin	+	C	ZH	Widrig	=	C	SG
Egerszegi	+	R	AG	Imhof	=	C	BL	Robbiani	=	C	TI	Wiederkehr	+	E	ZH
Eggly	=	L	GE	Janiak	+	S	BL	Rossini	*	S	VS	Wirz-von Planta	=	L	BS
Ehrlé	+	C	AG	Joder	=	V	BE	Ruey	=	L	VD	Wittenwiler	+	R	SG
Engelberger	=	R	NW	Jossen	+	S	VS	Salvi	o	S	VD	Wyss Ursula	+	S	BE
Fasel	+	G	FR	Jutzet	+	S	FR	Sandoz Marcel	=	R	VD	Zanetti	+	S	SO
Fattebert	=	V	VD	Kaufmann	=	V	ZH	Schenk	=	V	BE	Zapfl	+	C	ZH
Favre	=	R	VD	Keller Robert	=	V	ZH	Scherer Marcel	=	V	ZG	Zisyadis	+	-	VD
Fehr Hans	=	V	ZH	Kofmel	*	R	SO	Scheurer Rémy	=	L	NE	Zuppiger	=	V	ZH

+ ja / oui / si

= nein / non / no

o enth. / abst. / ast.

* entschuldigt / excusé / scusato, abwesend / absent / assente

hat nicht teilgenommen / n'ont pas voté / non ha votato

Der Präsident stimmt nicht / Le président ne prend pas part aux votes

Ergebnisse / Résultats:

Gesamt / Complète / Tutto		Fraktion / Groupe / Gruppo	C	G	L	R	S	E	V	-
ja / oui / si	89	ja / oui / si	9	10	0	20	46	1	1	2
nein / non / no	96	nein / non / no	26	0	6	16	0	4	43	1
enth. / abst. / ast.	4	enth. / abst. / ast.	0	0	0	1	3	0	0	0
entschuldigt / excusé / scusato	10	entschuldigt / excusé / scusato	0	0	0	4	3	0	1	2

Bedeutung Ja / Signification de oui: Proposition de la commission

Bedeutung Nein / Signification de non: Proposition du groupe libéral, Waber, Guisan, Schenk, Maitre (ne pas entrer en matière)